

西欧共同市场为英国等正式加入举行签字仪式

合众社说西欧十国将成为能够以均等条件向美苏挑战的力量

【合众国际社布鲁塞尔一月二十二日电】(记者:约瑟夫·格里格)英国和其他三个西欧国家今天签署了一项具有历史意义的条约,使它们参加了兴旺的欧洲六国共同市场。它们签署这个条约使几世纪来一直向往的建立一个统一的欧洲的梦想进一步接近实现了。

它们建立的新十国共同市场,即欧洲经济共同体,将在一九七三年一月一日成立。

它将成为一个拥有二亿五千五百万人的新的经济和政治巨人,成为一支强大的政治力量和成为一支能够在世界市场上以均等的条件向美国和苏联挑战的力量。

共同市场的六个创始国是法国、西德、意大利、比利时、荷兰和卢森堡。

紧接原有的六个成员国的外长们签字之后,四个新成员国的总理——希思代表英国,杰克·林奇代表爱尔兰共和国,奥托·克拉格代表丹麦和特里格弗·布拉特利代表挪威在条约上签字。

每个人必须在关于参加共同市场的简短的条约上签字和在所谓最后决议上签字,最后决议中包含在过去十九个月谈判过程中达成的详细协议。

然后这四位总理依次发表了简短的讲话。

【合众国际社布鲁塞尔一月二十二日电】英国首相希思在签字仪式上的讲话全文如下(本刊有删节):

我们今天的签字仪式标志着进行了十多年的艰苦的谈判结束了,进行这

种谈判的结果是朝着消除西欧的分裂局面的方向迈出又一大步。

正如我们今天庆祝所取得的成就并不是事先注定的,在今后若干阶段的欧洲建设事业中也没有任何事情是不可避免的。

今后若干阶段将要求进行清晰的思考和进行富于卓见的巨大努力。

需要有卓见来建立既尊重传统和成员国的特点但同时又有力量指导扩大了的共同体未来的方针的机构。

共同体的创造者在设计六国的机构方面表现出巨大的创新精神。共同体在过去一些年中取得的出色的成就中已证明这些机构是正确的。

还有另一个理由感到满意。

"欧洲"不只是西欧本身。

东边还有我们的大陆的另一部分:是一些其历史与我们自己的历史有着密切联系的国家。

除了这些国家之外,还有苏联,苏联既是欧洲国家,又是亚洲国家。

我们英国人有一切理由希望同东欧国家改善关系。我们衷心希望这样做。

我们在大陆上的新伙伴已经表示,他们也有同样的想法。因此我们可以共同进行努力。

英国对这个进程可以贡献许多东西,而作为共同体的成员,我们将能够更好地这样做。

我们应该为新欧洲作出怎样的设计呢?

这必须是这样一个欧洲,它在它的内部是强有力和满怀信心的。

在这样一个欧洲,我们将为逐步缓和消除东西方紧张局势作出努力。

这样一个欧洲意识到它的朋友和伙伴们的利益。

这样一个欧洲敏锐地感觉到它在人类为改善生活进行的共同斗争中担负的重大责任。

这个仪式标志着一个结束和一个开始。

若干世纪以来一直困扰着欧洲的分裂状态结束了,建设一个新的,更伟大的统一的欧洲的工作的又一阶段开始了。

这就是我们这一代在欧洲的任务。

路透社
道社

扩大了 的十国欧洲共同市场 将成为世界上最大的贸易力量

【路透社布鲁塞尔一月二十二日电】扩大了十国欧洲共同市场将成为世界上最大的贸易力量。

据一九七〇年的统计数字表明,扩大的共同市场的贸易将占世界贸易的百分之四十一——而美国占百分之十四,苏联占百分之四,日本占百分之六。

以最新数字来计算,共同市场生产的钢——每年一亿三千九百万吨——将比美国(一亿二千二百万吨)和苏联(一亿一千六百万吨)生产的钢多。

它生产的汽车——每年九百七十六万辆——将比美国和苏联生产的总和还要多。共同市场的联合船队将组成世界上最大的商船队。

共同市场有二亿五千七百万人口,仅次于中国,多于苏联(二亿四千四百万)和美国(二亿零五百万)。

但是欧洲贸易区将没有美国富裕,整个国民生产总值为五千六百四十亿美元,而美国的国民生产总值为九千三百三十三亿美元。

共同市场的生活水平也将低于美国。

英国、丹麦、爱尔兰和挪威加入共同体后将使拥有汽车的人数的比率从现在每一千居民中有二百二十辆减少到二百一十八辆,而在美国每一千居民中有四百三十二辆汽车。

欧洲的电视机比美国少,每一千人中有二百三十一架,而美国每一千人中有三百九十九架,电话机也比美国少,比例为二百零三对五百六十七。

欧洲人吃得没有美国人和苏联人好,共同市场国家一天得到三千一百七十一卡路里的热量,而在美国是三千三百五十卡路里的热量,在苏联是三千一百八十卡路里的热量。

前十年中,欧洲每年的生产增长率是百分之四,美国为百分之四。

日本在同时期内平均每年的增长率为百分之十一。

共
同
社
道

强调发展日苏关系 ——葛罗米柯外长来日

【共同社东京一月二十三日电】题:葛罗米柯外长来日,强调发展日苏关系

参加第二次日苏定期协商会议的苏联外交部长葛罗米柯二十三日中午偕同夫人,作为国宾乘专机来日。

到达后,这位外长在机场宣读了一份声明,强调了这次定期协商会议的意义。声明说:"这次访日的目的是要就日苏间的问题和两国共同关心的国际问题交换意见。希望这次会谈有助于加深两国的相互了解和进一步发展两国关系。"

这位外长将在二十四日和二十七日与福田外相进行定期协商,发表共同声明,然后于二十八日归国。

二十七日,将拜访佐藤首相,进而在当天与田中通产相,赤城农林相,大石环境厅长官以及三木、椎名、爱知等任过外相的人交换意见。

在二十四日的协商中预定就以中国、印巴战争等为中心的亚洲形势和柏林协定、欧洲安全会议等欧洲形势,此外还就北方领土、北方海域的安全捕鱼和开发西伯利亚的秋明油田等日苏两国间的问题进行深入的协商。

【法新社东京一月二十三日电】此间消息灵通人士说,据悉葛罗米柯的非正式目的,是探明日本对中国的政策,同时通过日本探明美国对北京的政策,并且通过巩固日本的友好关系来限制日本同中国的接近。

因此,这次磋商的中心,很可能是中国问题,日本对择捉、国后、齿舞和色丹四岛的要求以及苏日之间签订一项和约的可能性问题。

苏联外交部负责远东事务的高级官员什佩科和卡皮查的前来,表明中国问题在会谈中将占重要地位。

这些人士说,日本政府完全知道,华盛顿将密切注视这次会谈。

舒曼强调共同市场扩大对欧洲具有历史意义

谢尔说共同市场扩大不能不使美国受到触动

【法新社巴黎二十二日电】今天下午去布鲁塞尔的外交部长舒曼,今天上午在签署新成员加入欧洲经济共同体的条约时,向法新社发表了如下讲话。

我们签署由于扩大共同体的谈判成功而达成的协定的这一天,对欧洲是一个具有历史意义的日子。首先,它标志着完成了共同体创建国自海牙会议以来所从事的任务,这一任务旨在使它们向其它应参加共同体的国家开放,它们的参加不是为了破坏这一事业,而是为了加强这一事业。当然,这一天也是对于那些坚决地、有信心地和顽强地维护本国人民利益的申请国代表的奖赏。

【德新社波恩一月二十一日电】在欧洲经济共同体扩大的时候,联邦外长谢尔一月二十一日以检

查过去展望未来为题对波恩报界发表了一项声明。

他指出,新欧洲经济共同体遥遥领先地是世界最强的贸易势力。十国一九七〇年的社会总产值为五千六百四十亿美元,仅次于美国。

联邦外长随后详细谈到扩大共同体所产生的世界影响。十国共同体占美国对外贸易的百分之二十五,因此,正在出现的关税限制和优惠地区的变化不能不使美国受到触动。

至于同美国的关系,那末共同体必须用一个声音说话。

共同体(包括共同体内部贸易在内)将占全世界贸易的百分之五十四。

部长接着说,没有作为一个整体的共同体参加,世界货币问题的持久解决是不可能的。它准备在内部奉行一项共同的货币政策。对外它必须采取

这一政策并承担责任。

关于在机构方面的结果,部长认为,最迟要在一九七二年下半年举行的欧洲首脑会议上制定出一个方案。他补充说,共同体的行动能力应是最高目标。

声明说,联邦政府愿

【路透社佛罗里达州比斯坎岛一月二十二日电】尼克松总统今天对扩大欧洲共同市场一事表示欢迎,他说,美国同欧洲的合作仍然是"我们的对外政策的基石"。

这里的佛罗里达白宫发表的一项声明对十国在布鲁塞尔签署使英国、挪威、丹麦和爱尔兰加入欧洲共同市场的条约发表了评论,声明说:"美国一

意了解法国关于各国设立欧洲事务部部长的想法。欧洲事务部部长都应驻在布鲁塞尔,但是在国内隶属于外交部。首先,这将保证成员国对外政策的统一。(在我们的情况下,由于东方和西方政策之间的紧密关系,这一点是特别重要的。)第三(原文如此——本刊注)是因为共同体日益前进的一体化对同第三国家的关系具有影响。

尼克松就西欧共同市场扩大发表声明 声称同"新兴的欧洲合作是美对外政策的基石"

【路透社佛罗里达州比斯坎岛一月二十二日电】尼克松总统今天对扩大欧洲共同市场一事表示欢迎,他说,美国同欧洲的合作仍然是"我们的对外政策的基石"。

这里的佛罗里达白宫发表的一项声明对十国在布鲁塞尔签署使英国、挪威、丹麦和爱尔兰加入欧洲共同市场的条约发表了评论,声明说:"美国一贯支持欧洲共同体的加强和扩大。值此采取这一历史性行动之际,总统希望强调说明,美国的这种支持同以往一样坚决。"

"欧洲实体的发展将使欧洲各国能够更有效地为加强世界和平、安全和繁荣作出贡献。"

"总统重申,美国同新兴的欧洲之间保持最密切的合作是我们的对外政策的基石。"

纽约时报新闻社评苏联去年经济情况

苏经济在一些关键方面进展缓慢

【纽约时报新闻社莫斯科一月二十二日电】（记者：西奥多·沙巴德）据今天公布的每年年终经济报告，看来苏联现行五年计划去年开始执行之后在一些关键方面都进展缓慢。

一向是苏联经济薄弱环节的农业产量，停滞在前一年达到的水平，谷物收成下降了，畜产稍有增加。

一些经济专家认为工业劳动生产率是完成五年计划的关键，而这个生产率的增长却比一九七〇年缓慢，而且其增长率也低于要在一九七五年完成雄心勃勃的计划目标所要求达到的地步。

这两方面完成不好的情况，为重工业继续完成生产目标所抵销了。重工业几年来一直是苏联经济中最受重视的部门。

据报告说，发电，化学和石油化学以及机器制造方面的增长率特别高。这些工业在工艺现代化上被赋予了优先地位，目前正在大力实行这个现代化以提高生产效率。

但是，报告中还说轿车，收音机和家用电气冰箱之类的耐用消费品的制造，在继续努力克服这些用品方面长期落后状况中发展迅速。电视机和洗衣机低于一九七〇年产量，可能是因为正在更新设备以转到制造新型式的产品。

由于在意大利援助下在伏尔加河畔陶里亚蒂城建成了大型菲亚特工厂，轿车的生产大大增加。去年生产了五十二万九千辆轿车，这比一九七〇年增多了百分之五十四。

现行五年计划（一九七一——七五年）最少在两个方面不同于以前的苏联经济计划。一个是以更大的努力给消费者提供更多的东西，而消费者的需要在历史上一向是不如加强重工业和国防的需要那么受重视，是居于第二位的，另一个是，因为缺乏劳力这个情况开始使经济受到影响，所以依靠提高每个工人的

賴斯頓、安德森評尼克松国情咨文

賴斯頓说，咨文是一篇片面的宣言，避而不谈失策的做法以及通货膨胀等问题；安德森说尼克松想通过增加军费来刺激经济

【本刊讯】美【纽约时报】一月二十一日刊载詹姆斯·賴斯頓从华盛顿发回的一篇文章，题目是：《尼克松：目的和手段》，摘要如下：

尼克松总统的国情咨文提醒人们注意，当大多数人把注意力集中到生活的目的和目标上面时，他们是能够容易取得一致意见的。共和党人和民主党人，社会党人和共产党人，基督教徒，犹太教徒，穆斯林和印度教徒都渴望在一个统一的社会里实现和平，安全，平等和相互尊重。

他们意见分歧最严重的方面在于为了实现这些崇高的目的应当采取的手段。事实上这就是政治和施政范围以内的事。政治和施政就是为了解决在如何实现共同目标的问题上存在的根本分歧，当然，这正是国情咨文通常避开的问题。

现在我们听到的是一篇片面的宣言，赞扬美国的优点和进步，而对于政治家的失策的做法，起分裂作用的政策，失业，通货膨胀，战争，犯罪和过去与目前的不平等状况大部分避而不谈。

克尼松在咨文中说战争即将结束，我们正在进

入一代的和平。他在这之后接着谈到的少数具体问题之一是说军事预算将要增加，正如总统提出的关于地方财产税再也不能成为中小学教育提供经费的主要来源的说法一样，这个问题显然需要得到一些解释，但是得到的解释却很少。

总统说了一段令人感兴趣的话：“我们一直在经历着自我怀疑和自我批评的过程。但是这些都是我们愈来愈敏感地意识到富足中一直存在匮乏和我们对消除长期的弊病的缓慢感到不耐烦的情况的另一方面。”

如果这意味着政府今后也将愈来愈敏感，并进行一些自我怀疑和自我批评，那很好；但是在这篇讲话中，自我怀疑却很少，在任何一位参议员有机会询问它的含义以前，公众早就会把这段话忘掉了。

因此，我们听到的是一个动听的讲话，里面的抱有党派之见的怨恨情绪比在一个选举年开始时大多数这样的讲话中有的这种情绪为少，但是显然这篇讲话向我们谈到的主要是总统的心情，而不是美国的真正的国情。

【本刊讯】美【华盛顿邮报】一月二十日在

【华盛顿巡礼】栏刊登了安德森写的一篇文章。题目是《尼克松想通过增加防务开支的途径来刺激经济》，摘要如下：

尼克松总统要求立即停止削减军费的工作，并要在明年度的预算中给军队增加开支。

他决定利用军事开支来刺激经济，而不是利用国内的发展。实际上，如果总统这样做的话，将官们将得到比他们需要的更多的经费。

在国家安全委员会讨论国防预算的秘密会议上已经提出了与苏联军事扩张抗衡的问题。总统表示了对付苏联威胁的坚定决心，他宣布说：陆军将保

路透社评

尼克松鼓吹美在世界上发挥作用

说尼克松讲话超出了关于“尼克松主义”的提法

【路透社华盛顿一月二十日电】尼克松总统今天竭力主张美国的外交在世界多事地区要发挥积极的作用，尽管政府奉行减少在国外承担的军事义务的政策。

总统在国会发表的国情咨文中警告人们不要对美国卷入越南的局面作出过度的反应。

这显然是指国会中一

完成。计划规定产值增长百分之六点九，而实际增长了百分之七点八。大约有四百个新的大型工业企业投入生产。

苏联的发电量比前年增长百分之八，而机器制造业，化学工业和石油化学工业的产值增长了百分之十一以上，文化生活用品产值的增长幅度也是如此。

去年石油产量为三亿七千二百万吨，煤产量为六亿四千一百万吨，钢产量为一亿二千一百万吨，生铁产量为八千九百三十五万吨，汽车产量为一百一十四万辆。工业劳动生产率提高了百分之六二三。

一九七一年的农业总产值约为八百七十亿卢布（约合一千零四十九亿美元）。这比上一个五年计划的年度生产计划已超额

◆~~~~~◆

生产。【路透社莫斯科一月二十二日电】从今天在这里公布的数字来看，苏联农业在去年没有达到计划中的增产指标。

同时，消费品工业和重工业超出了增产指标，虽然在某些地区感到人力不足。分析家们说，这点表明了进一步重新安排劳动力的必要性，这是有可能阻碍生产率增长的一个不足处。

持十三个师，比将军们预料的多两个师。还将改善战备情况。海军将得到比海军将军们最后所要求的还是五十五艘的舰船。这样将使舰队达到六百艘船只。空军将得到五角大楼提出的预算建议以外的额外的机上人员和零件。在东南亚的飞机出动架次也将增加百分之五十。将改进四百六十三架B—52大型轰炸机。正在试制一种现代化的新式轰炸机，它的名字是B—1。还将在轰炸机上安装能够在空中数百英里以外袭击目标的近程进攻导弹。

还将在我们的一千零五十四枚以地面为基地的洲际导弹和六百五十六枚海上为基地的导弹中的大多数导弹上安置多弹头。

形成鲜明对照的是，苏联拥有约一千五百枚的洲际导弹，预定将安装在目前正在建造的潜艇上。

形成鲜明对照的是，苏联拥有约一千五百枚的洲际导弹，预定将安装在目前正在建造的潜艇上。

些民主党人的批评而言。总统说，美国在使世界事务朝好的方向发展方面可以发挥巨大的影响。

他超出了过去关于所谓尼克松主义的提法。这个主义过去一直只限于规定减少美国人员在帮助美国的盟国对付侵略威胁或得到外国的援助的国内颠覆活动中所起的作用。

分之八，相当于丰收的一九七〇年的水平。谷物总收获量为一亿八千一百万吨。畜牧业产值增长了百分之三弱。

苏联在各类学校中学习的总人数为八千万名。向国民经济输送了约一百八十万名受过中等教育和高等教育的专家。到一九七一年底，科学工作者人数超过九十七万名。

去年同前几年一样，我国保证了充分就业，在某些部门和地区有劳动力不足的现象。

去年，职工的平均每月工资提高了百分之三三，为一百二十六卢布。加上各种优惠和社会消费基金付款，职工的工资为每月一百七十卢布。

对外贸易总额为二百三十四亿卢布（增长百分之六）。

中央统计局公报说，我国经济的顺利发展，零售贸易额和对居民的服务量的增长，保证了货币流通的稳定。

【塔斯社莫斯科一月二十二日电】苏联中央统计局公布，一九七一年苏联农业产值大约为八百七十亿卢布。这比上一个五

【本刊讯】英【泰晤士报】一月二十一日发表社论，题目是：《尼克松先生给每个人一些东西》，摘要如下：

尼克松总统的国情咨文不可避免地将作为一项选举宣言加以宣读，因此毫不奇怪，这个咨文几乎对每一个人都有所许诺，在看得见的几乎每一个问题上都采取骑墙态度。将有更多的军备用来缔造一代的和平，更多的福利促进更大程度的自我依靠，更多的法律和命令来提供实现真正自由的社会的基础，以及更多的注意以想象力和对新时代的新现实的理解力制订的富有生气的和永恒的原则。

这些东西当中没有一样可以提供许多可以抓得住的东西或许多可以争论的东西。必须把防御开支的增加看作是遗憾而又必要的。尽管美国军队逐步撤出越南，但是它仍缺少经费和装备。海军由于苏联舰队的扩大扩充也需要扩充。核威慑力量的效能必须继续处于原有的状态，而且需要更多的经费来发展水下核力量。在欧洲的第七集团军的情况特别坏。欧洲的力量对比正当从平等地位出发进行谈判具有特别重要意义的时候，不断变得有利于华沙条约。模范地进行裁军并不是解决问题的办法。

在国内战线上，尼克松吹嘘说，城市不再陷入民众骚乱之中了，大学再次成为学习的场所而不是战场。就目前的情况来看这是真的，但是问题仍然存在。

他同国会中的多数党民主党显然有着麻烦，他正当地抱怨说，他的福利改革计划在那里拖了快两年半了。这种情况只是着重表明，他没有能够使美国团结起来支持一项进行国内改革的明确的政策。

在对外政策方面，他制订了访问莫斯科和北京的计划，这是他的巨大功劳。他放弃旧的无益的对华政策的行动是一个永久的成就。他还一直在设法从美国应有的责任感出发在为充当世界警察而承担的过多的义务和退却之间找到折衷的道路，并且取得了某种成功。然而，他作决定的方法，他在越南，老挝，柬埔寨和巴基斯坦的拙劣做法没有使他博得国外的许多信任。

年计划期间平均年产值水平高百分之八，相当于丰收的一九七〇年的水平。

农产品因我国有一系列地区的气候条件不利而比一九七〇年略有减少。

谷物总收获量为一亿八千一百万吨。大米产量增加了百分之十一，为一百四十万吨。我国棉农取得了巨大成就，摘收了七百多万吨籽棉。

去年畜产品差不多增加了百分之三。

肉类产量达到一千三百一十万吨（增长百分之七），奶类达到八千三百三十万吨，毛类为四十二万四千吨。

一九七一年集体农庄总收入为二百二十五亿卢布（约合二百七十一亿美元）。

农业投资超过了二百一十亿卢布，比一九七〇年增长百分之十。向集体农庄和国营农场提供了三十一万二千台拖拉机，十四万三千辆载重汽车，九万九千台谷物联合收割机，五万八千台挤奶装置，以及许多其他的各种机械。农业得到了五千万吨矿肥。

去年又搞了四十万公顷可以灌溉的土地，排干了八十多万公顷涝地和沼泽地，蓄灌了六百八十万公顷牧场。去年已开始建设用工业方法生产肉类和奶类的大型综合畜牧场。

英报评尼克松国情咨文文章

说咨文对每个人都有所许诺，在每一个问题上都采取骑墙态度

《尼克松先生给每人一些东西》

外电报道 开罗两万多大学生继续举行政治集会

萨达特会见学生代表并答应春假后他将去开罗大学

【路透社开罗一月二十二日电】萨达特总统和高级的部长们今天在这里会见了学生的好斗分子，并且讨论了他们提出的早日恢复同以色列的战争的要求。

学生人士说，萨达特总统向开罗大学的一个代表团许诺说，他们提出的采取更富有战斗性的政策的要求将在埃及报纸上予以发表。大学生们指责报纸不报道他们的运动。

开罗另一个大学埃因沙姆斯大学的一个一百五十名学生的代表团同外交部长加利卜，内政部长萨利姆，经济部长马扎班，高等教育部部长瓦基勒和阿拉伯社会主义联盟第一书记马雷举行了会谈。

但是，这些高级的接触显然未能劝使学生们取消他们在开罗大学内举行的静坐示威。

大约两万名学生今天集聚在那里再次发表抗议演说。一名官员对路透社

记者承认说：“这里的事情现在是由学生们掌管了。”

学生们说，在萨达特前来向这所大学的全体学生发表讲话前，他们将一直呆在那里。萨达特曾答应在三周的春假（定于二十四日开始）后同他们谈话。

学生们今天发表讲话，要求埃及停止作出进一步的和平努力，他们说，埃及不应再对美国和联合国提出的政治解决倡议发生兴趣。

学校内的那个巨大的圆屋顶的大厅今天再次挤满了参加抗议会议的学生，扩音器把发表的一些讲话转送到聚集在大厅外面的男女大学生。记者被禁止入内。

今天在挂在屋顶和树上的标语中，有一条上面写着：“我们要的是对抗，而不是一个对抗的内阁。”

大学生领导人在另外

的一些讲话中要求规定政府官员薪金的限度，言论和出版自由，全面支持巴勒斯坦突击队以及释放去年在赫勒万发生罢工后被捕的钢铁工人。

【路透社开罗一月二十二日电】埃及总统萨达特同意满足学生们提出的要他到开罗大学去讨论他的政策的要求。

【金字塔报】今天在这里说，总统是在接到学生们的一封信后作出这个决定的。他们在信中表示完全信任他并邀请他去会见他们。

【金字塔报】说，总统会见学生的日期将在从二十四日开始的三星期假期之后确定。

【法新社开罗一月二十二日电】开罗大学的示威学生，今天拒绝萨达特总统提出的在假期后会见学生的建议。全国学生委员会说，它将在今天晚些时候派出一个代表团，把他们对萨达特总统建议的答复交给他。

这个委员会说，它是示威学生的唯一代表并且已同学生总联合会断绝了关系。

到目前为止，学生们的示威还没有影响到老百姓，但是学生们已经开始在附近的地区贴出了提出他们要求的标语。

阿拉伯社会主义联盟今天开始举行一系列会议，讨论学生的要求。

埃及内阁宣布将实行关于削减开支和大学生受军训等措施

【合众国际社开罗一月十九日电】政府今晚宣布了从削减公共开支到对大学学生进行军事训练的一系列措施，作为它使得全国准备好对以色列进行“不可避免的战斗”的运动的一部分。

开罗电台说，这些措施是在由西德基总理主持的四小时内阁会议上采取的。

这些措施包括制止进口和生产奢侈品。

公告表明，政府屈从了学生提出的一些要求，包括增加在校园中进行的军训时间。

电台宣布，所有的政府体育俱乐部和青年训练中心——总数达一百四十个——将用来训练民防志愿人员。

电台又说，武装部队

的大门已向学生志愿人员开放，只要他们应征入伍六个多月的话。校园的军训时间已增加两倍。

公共开支的削减包括禁止部长们和高级官员们旅行，除非得到内阁的批准。

其他节约措施包括：

——禁止为政府部门和公营公司购买新汽车，除非用卖掉它们的旧汽车的钱来资助。

——禁止为政府部门和公营公司购买办公室家具，除非绝对必要和在节约的范围内。

——把用作政府部门和公营公司的房租，电话和水电供应的拨款削减百分之二十。

——废除高级官员们享受的一切特权，如把政府汽车用于私人方面。

另一方面，埃及在危机解决前几乎不能采取复员军队这种步骤，萨达特总统非常了解这一点。如果这样做，那就是接受现状，以色列人将呆在苏伊士运河东岸。

因此，他们争辩说，由于过去四年的努力，尤其是萨达特同美国人一赶不断地作出努力的失败，战争是一个好的解决办法，而且也许要好得多。

虽然从表面上看，由技术人员组成的西德基内阁今后有提高埃及的效能的希望，但是毫无疑问，对那些眼光敏锐的人来说，它不是萨达特总统要人人都相信的动员内阁正在出现。

此外，马哈茂德·法齐离开政府在目前情况下也是一个灾难。

人民十分尊重和信任法齐，有政治头脑的埃及人（例如学生）认为，他担任政府首脑可以保卫国家的利益。

【合众国际社卡拉奇一月二十三日电】布托总统昨晚说，他希望尽快同谢赫·穆吉布·拉赫曼总统会晤。

布托还要求世界各国不要草率从事，并要求英联邦再给他一些时间。

总统在他的豪华的住所——穆尔塔扎举行的一次宴会上对四十一名外交官发表讲话时说，同穆吉布的会谈和同印度的会谈可以同时进行。他说：“我们准备同印度领导人会见，以求得公正的和公平的解决。”

布托还说，他打算少发表一些公开讲话，但是要代之以而利用外交途径。

他说，几天之后，他将动身去国外，“因为我留在巴基斯坦有些问题是不能解决的。”

布托说：“我们期望世界能够给予谅解，因为我们的态度是正义的和正确的。我希望同穆吉布会见，而且越早越好。我希望今后少发表些讲话。我要求世界各国不要草率从事。我们已经受到了军事上的威压，现在不应当再遭受外交上的威压。”

布托还说，英国自己也很想抛弃英联邦。

布托说：“我们正在朝着争取同东巴和印度实现永久性解决的正确方向采取行动。我们期望印度也这样做。”

布托说：“我们愿意尽我们的微薄的力量来帮助在东巴建立起权威。”

他指出，巴基斯坦有一半处于外国占领之下，并说，第一次世界大战的爆发是由于奥地利对塞尔维亚提出领土要求，第二次世界大战的爆发是由于德国要占领波兰。

布托表示希望尽快同拉赫曼会晤

并说他准备同印领导人会见，以求得公正、和平的解决

【美联社新德里一月二十一日电】英迪拉·甘地总理今天说，她准备同巴基斯坦总统布托会谈，“如果他接受孟加拉国这个现实的话”。

甘地夫人说，巴基斯坦必须“为了两国的和平和繁荣”承认东巴已成为孟加拉国这一现实。他说，印希望同包括巴基斯坦在内的一切国家保持正常关系。

英·甘地说如果布托“接受孟加拉国现实”她准备同布托会谈

【南通社贝尔格莱德一月二十二日电】南斯拉夫联邦执行委员会今天通过了关于承认孟加拉人民共和国的决定。

【法新社哥本哈根一月二十日电】外交部今天宣布说，丹麦已原则上决定承认孟加拉国。

这个决定是由外交大臣克·伯格·安德森今天通知议会外交委员会的。

【路透社赫尔辛基一月二十日电】芬兰今晚成为宣布承认孟加拉国的决定的第三个北欧国家。

外交部长奥拉维·马蒂拉在一项声明中说，芬兰已决定承认孟加拉共和国，这个问题将在明天提

南斯拉夫丹麦和芬兰等承认“孟加拉国”

交乌尔霍·吉科宁总统以便最后批准。

今天早些时候，芬兰的邻国瑞典也宣布它们决定承认孟加拉国。

【合众国际社斯德哥尔摩一月二十日电】挪威政府的一位发言人说，挪威“即将”对孟加拉国给予外交上的承认。

【法新社维也纳一月二十日电】一位外交部人士今晚在这里说，奥地利政府打算在今后几天内承认孟加拉国。

【法新社乔治敦一月二十日电】据今天这里报道，巴巴多斯今天成为承认孟加拉国的第一个英联邦国家。

苏外贸部长在埃及活动

苏埃签订一项四年贸易协定

【路透社开罗一月二十二日电】埃及和苏联今天签订了一个新的协定，协定规定在今后四年中贸易的价值将达二亿五千万镑。埃及的副总理兼经济部长马扎班和苏联外贸部长尼古拉·帕托利切夫在议定书上签了字。帕托利切夫四天来一直在埃及。

萨达特总统后来接见了帕托利切夫。

苏联将向埃及出口石油化学和化学产品，机械和零件，水泥，纸张，冻鱼和食油。

埃及将继续向苏联提供棉花，大米，洋葱，橘子和新鲜蔬菜。

【塔斯社开罗一月十九日电】阿拉伯埃及共和国总理阿齐兹·西德基接见了正在这里进行访问的，以苏联对外贸易部长尼古拉·帕托利切夫为首的苏联贸易代表团。

萨达特任命里亚德为总统顾问

埃报说里亚德不久将作为萨达特私人代表访华

【中东社开罗一月二十日电】萨达特总统今天颁布总统令，任命前副总理兼外长里亚德为总统顾问。里亚德仍将保留副总理级别。

【中东社开罗一月二十一日电】据明天的《金字塔报》的大样报道，总统顾问里亚德不久将作为萨达特总统的私人代表访问人民中国。

里亚德原来就要访问中国，但由于上周的内阁改组，他的访问推迟了。

【金字塔报】说，鉴

英《泰晤士报》评埃及政局文章《埃及学生失去信心》

【本刊讯】英《泰晤士报》一月二十二日刊登一篇文章，标题是《埃及学生失去信心》，摘要如下：

同全世界的学生大动荡比较起来，开罗大学的示威并没有多大的意义。但是从政治角度来看，上周的事件具有一种悲哀的色彩。

自然，导致学生表示不满的那种幻灭将要追溯到埃及未能实现大家希望的中东解决。另一个原因是，对美国政府所寄予的在去年年底以前能够推行一个解决办法（总之，萨达特总统所用的致命的“决定性一年”这个词是从罗杰斯那里借用的）的信赖被证明是错给了。最近的事件可能有助于压倒埃及的和平呼声。

象埃及类似的许多危机一样，最近的骚乱可能

过去。但是由于萨达特对纳赛尔政权的从事镇压的人进行清洗，因此他无疑得自始至终忍受学生的动乱给他带来的不舒服之感。

他甚至也许不得不屈从学生的要求：他成立了四天的内阁——所谓“对抗性内阁”——应当部分撤除。如果目前的冲突造成恶感，它可能是发展成更严重的麻烦的开始。

在过去一周中学生们可能生气地说出的许多话是稍稍超过了学生们的真正目的。然而从所喊的大量口号，提出的许多指责和要求中，可以很好地理解到学生们为什么要发怒，又是什么东西在使有思想的埃及人感到烦恼。

占主导的情绪是对政府要干什么感到迷惑不解。学生们说，一方面告诉他们，已经作出了同

以色列打仗的决定，而另一方面谋求和平仍然在继续进行。

甚至同美国人的关系也远不是明确的。在华盛顿由于没有能够提出一个解决办法而作出重新向以色列提供军事武器的决定之后，一般埃及人对美国的信任已经完全消失了。

学生们的请愿就是围绕着这个总的问题提出的。他们认为，如果政府继续为政治解决敞开大门的话，那么它就不可能谈论动员的问题。他们说，过去两年来，埃及毕竟是受一个动员政权统治的。现在则是采取行动的时候了。

学生们认为，当危机仍然存在时，这个国家所能希望得到的最多只不过是生活逐步改善，而且他们日益受苏联债权人更加牢固的控制。

外 报 电 道

老 挝 解 放 军 攻 克 沙 拉 富 昆

【合众国际社万象一月二十二日电】军方人士今天说，共军星期五晚上攻占了重要的公路交叉点沙拉富昆，从而切断万象到琅勃拉邦之间的公路交通。

军方人士说，北越部队和亲巴特寮部队在激战后攻占了这个公路交叉点。他们说，政府军约两个营正沿着十三号公路向南撤退至在芒卡西，(南面十八英里)布下的一条防线。

他们说，在这个公路交叉点附近的两个政府军炮兵基地，被北越大炮摧毁了，共军完全控制着沙拉富昆周围约三十平方英里的地区。

北越人上次在一九六九年攻占过这个交叉点。

军事观察家们说，共军的其次两个目标将是芒卡西和万荣(更南面二十五英里的一个军事总部)。

芒卡西镇的老百姓已经在两周前撤离。

在龙镇，据报在摩天岭进行激战，老挝部队和泰国志愿人员据守着这个山岭的西段和中段，但是在一周的战斗中，一直未能把北越人从这个山岭的东端赶走。

【法新社万象一月二十二日电】沙拉富昆这个公路交叉点昨晚落入共军手里。

沙拉富昆位于七号公路上，在琅勃拉邦东南仅仅六十公里，在万象以北一百六十公里。七号公路是横越老挝北部的主要的共产党渗透线。

虽然不断遭到空中袭击，七号公路仍然是北越和老挝之间的主要补给线。

如果老挝王国军队不很快收复这个重要的公路交叉点，共产党人——他们每天都在琅勃拉邦东北三十五公里的一个地区突进——不久将能够第一次从南面对王都施加直接的压力。

琅勃拉邦位于盆地，军事专家们认为该市实际上防守不住。

但是，共军不会走得太远把王都攻占，有更大可能的是他们只是试图使人们感到王都眼看就要被攻占。

他们还可能在数周内对万象施加压力。

理 查 德 · 赖 斯 顿 访 华 报 道

《人们表现出活力、力量》

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》一月十九日刊载该报记者理查德·赖斯顿从北京发回的一篇报道，标题是《人们表现出活力、力量》，摘要如下：

在北京的见闻表明了它作为一个现代首都的重要性，它在中国历史上已经经历了数百年。

北京是新与旧的混合物，是在不断地活动的城市，对一个西方访问者来说，到处有新景象，每次交谈中都发现惊人的事情，每次新的外出都是一次惊人的经历。

对一个美国人来说，这个城市就象是一部不能写下的好小说。

这是一座充满着蹄子

着地声，喇叭声，自行车铃声和同问题作斗争的七亿人民的钝而受压抑似的脚步声，以及生活的欢乐的城市。总之，尼克松总统将发现这样一个首都：对美国人来说，它的异国情调就象它远离美国一样。

北京在黎明前很久就苏醒了，在黄昏后很久它还在活动。

在这个首都存在着活力，但不是美国工业界冷淡的有效的活力。

北京以及边远的乡村的力量看来在于中国人民。他们活动着，工作着，他们的决心看来对一个西方人来说几乎是格格不入的。

在北京的小店，百货店和市场上，人们脸上的

表情有时是冷淡的，而且总是表现出好奇。一交谈，他们很快就有礼貌地微笑了，并且热情地说明毛泽东主席的革命领导对于个人的日常生活具有怎样的意义。

对毛的领导所表达的信任看来是绝对的。

首都悬挂着主席的画像和语录。

尼克松在北京也许体会不到的是人们对毛的教导的深厚信仰。一个新客人在这个国家进行的每次谈话中都有毛的口号，不管这个人是谁都没有什么影响。

然而，总统不会看不到的是北京的精神和勤劳。在街道上就可看到。

棉花和可可 出售中国的制成品例如电线

去 他说 中国人希望增加同巴西的贸易 他说 中国人同意购买巴西的可溶咖啡 他说 中国人希望增加同巴西的贸易 他说 中国人同意购买巴西的可溶咖啡

【美联社巴西利亚一月二十一日电】去年向大陆中国出售可溶咖啡的巴西商人科英布拉宣布 星期五开设了一家将同中国人进行正常贸易的公司 科英布拉已向巴西外长汇报了不久前访问北京的情况 他对新闻记者说 为了同中国进行贸易 在圣保罗开设了一家巴西出口公司的联合企业 他说 出口品最初将通过香港运

共 同 社 自 平 壤 报 道

《迅速改善闭塞关系，签署日朝贸易协议书》

【共同社东京一月二十三日电】题：迅速改善闭塞关系，签署日朝贸易协议书

特派记者加藤平壤一月二十三日电：正在访问平壤的促进日朝友好议员联盟代表团(团长久野忠治)和朝鲜民主主义人民共和国贸易促进委员会，二十三日下午在平壤的牡丹峰迎宾馆缔结和签署了"关于促进日本国和朝鲜民主主义人民共和国之间的贸易协议书"。久野团长，议联代表团全体成员和代表日朝贸易会的常务理事村上贞雄，朝鲜方面的国际贸易委员会副委员长金锡镇在协议书上签字。

协议书当天生效，有效期至一九七六年底。不仅贸易期限长，而且规定最后一年间的年进出口额为一亿五千万至二亿英镑。包括大型成套设备在内，项目也达到了四十五项。

以往，日朝间的贸易是通过日朝贸易会进行的，年额只不过是六千万美元。但是，这一协议书在迅速地改善两国间的闭塞关系上，有着划时代的意义。

其中还确认了迄今为止未能实现的一，八年以上的延期付款的输出；二，促进技术人员的交流；三，在双方首都设立通商代办处等三点，这肯定会在政府和财界引起很大反响。

特别是关于技术人员的交流和通商代办处的设立，政府能否在和韩国拉关系的同时做出上述决定，是不容预料的。包括韩国方面的态度在内，今后的形势的发展，是极其令人瞩目的。

过去曾经有过这样的原委，就是政府虽然在内阁会议上决定让朝鲜民主主义人民共和国的技术人员入境，但实际上并没有同意入境。在日朝关系改善的气候到来的形势下，要拒绝入境，在外交政策上将是极为困难的。这也是事实。

协议书中表明日本出口的东西，多为汽车工厂设备，炼油工厂设备，聚乙烯加工工厂设备和电子计算机生产工厂设备等大型成套设备。进口的东西主要是生铁，有色金属，无烟煤等矿物资源和水产品。决定这些商品的进出口将通过两国贸易公司之

例如有人骑着自行车，他停下来拾拣前面几码远的马在街上拉下的一点粪。一个新来的客人被告诉说，"对于中国农民来说，粪是宝"。例如年轻的女大学生高兴地说明学习毛泽东主义的重要性。

在中国，人人学习毛泽东思想。在十多次谈话中，来中国的美国人被要求对中国人的工作提出批评。这是人们常常提到的毛的继续革命的一部分。这里经常出现的一个词汇是"斗，批，改"。

看来，北京的人参加了这三项全部工作。他们认为他们在改造这个社会，和它的人们。从最普通的人到政府官员那里，访问者都可听到这番话。实在说，中国的领导也许是正确的。至少这是写在北京的脸上。

间分别签订合同来进行，并确认将在东京和平壤举办商品展览会。

关于使用输出入银行的资金问题，协议书虽未涉及，但议联却比较重视，说："这是一个在不久的将来日本必须解决的问题。"

关于这次协议书的签订，日朝议联代表团认为这是以实现贸易的稳定性和大幅度的发展为主要内容的，高度评价说是"具有长期友好性的，强有力的内容"。自我标榜说它超过了备忘录贸易方式。

特别是因为朝鲜民主主义人民共和国没有和其他资本主义国家签订这种贸易协定的先例，所以，强调了朝鲜方面在对日贸易上的积极姿态，期望这能成为今后发展日朝交流的基础。

可以说，协议书的內容确实是符合这种评价的。但是，当前要取得符合协议书的进出口的许可证，实现为出口大型成套

设备所必需的技术人员的交流，估计还要费周折。

因为这些问题的解决首先取决于政府的对朝政策，因此，由于这样具体地决定了协议书，所以政府将被迫陷入不得不修改以往的外交基本方针的状态。在这种意义上，可以说日朝贸易由于签订了这项协议书，才终于找到了真正交流的线索。

久野团长的讲话：

协议书是由于朝鲜民主主义人民共和国通过现在所进行的六年计划而使社会主义建设飞速发展和我们正确地认识了最近国际情势的发展而抱着坚定的信心缔结的。在这种坚定的信心的基础上，日朝议联的方针是：为彻底实施协议书中包括的所有条款而作进一步的努力。

我们还确信，这将有助于增进日朝两国的利益，在实现两国间的外交关系正常化方面，具有划时代的意义，将发挥重要的作用，因此，将得到国民的占绝对优势的支持。

【共同社东京一月二十日电】题：日朝议联代表在会谈中强调努力争取邦交正常化

特派记者加藤平壤十九日电，正在访问朝鲜民主主义人民共和国的日朝议联代表团，十九日同朝鲜对外文化协会(委员长康良煜)举行了第一次会谈。

代表团全体成员和朝鲜方面的委员长及副委员长金灵炼，亚非团结委员会副委员长金允善等人出席了会谈。今天的会谈进行了约一小时零十五分。只由议联方面以国际形势为中心表明了见解。

席间，久野团长在谈到国际形势时说："现在已进入和平共处和缓和紧张局势的时代。在这种情况下成立了日朝议联，并且能够访朝，这在历史上意义是深远的。在这种形势下，愿为邦交正常化作进一步的努力。"他强调，作为其前提，希望使包括人员，文化和经济交流在内的正常化取得进展。

接着，安宅秘书长就议联的性质和使命进行了说明，并表明了这次访朝的主要具体目的是：一，打算努力早日实现旅日朝鲜人的自由往来；二，希望做出努力，以便能够自由地进行两国间的人员和文化交流；三，希望进一步努力以扩大贸易。

对此，康委员长强调说："我想即使相互存在着意见分歧，但促进朝日两国的友好的立场是完全一致的。高度评价议联大力开展改善两国关系的运动。"

日 朝 议 联 代 表 在 平 壤 表 示

要 努 力 争 取 使 日 朝 邦 交 正 常 化

朴正熙傀儡集团叫嚷

“不能对日接近北朝鲜的行动熟视无睹”

【合同通讯社汉城一月七日电】金钟泌总理今天说，日本目前同中国的接近同南朝鲜毫无关系，因为这完全是日本的内政。

但是金总理重申汉城政府的这一立场，即汉城对日本人利用国际上的和解潮流来接近北朝鲜的共产党集团的任何行动不能熟视无睹。

金总理再一次谈到在朝鲜半岛上仍然存在再度发生热战的危险时说，始终存在着在搞大国政治过程中把小国卷入战火的可能性。

他接着指责有些南朝鲜人倾向于抱有这一“不现实的想法”，即认为从当前世界大家庭中的和解情绪来看，这里没有发生战争的危險。

菲 成 立 「 菲 中 了 解 促 进 协 会 」

【本刊讯】菲律宾《华侨商报》一月十四日报道 一个宗旨在于促进菲律宾人民和中华人民共和国人民之间的友谊和了解的组织于十二日正式诞生 专栏作家阿礼汉洛·罗西斯被选为该组织的首任会长 该组织的全名为「菲律宾——中国了解促进协会」

据它的创始人们的解释 这个组织的诞生因素是中国人民的进入联合国和菲人往访红色中国的次数的增加

罗西斯是《马尼拉纪事报》的专栏作家也是联合国文教组织菲律宾分会会长 他在马卡帕加尔执政期间担任菲教育部长 也曾是国民党菲律宾支部和台湾政府驻菲大使馆所支持的所谓「中菲友好协会」的会长 他因不满该会的一些做法而退出该会

罗西斯说 菲中了解促进协会「将致力于两国之间的文化交流方案和研究中国的历史 社会与文化

科 英 布 拉 谈 巴 西 同 我 贸 易

【美联社巴西利亚一月二十一日电】去年向大陆中国出售可溶咖啡的巴西商人科英布拉宣布 星期五开设了一家将同中国人进行正常贸易的公司

科英布拉已向巴西外长汇报了不久前访问北京的情况 他对新闻记者说 为了同中国进行贸易 在圣保罗开设了一家巴西出口公司的联合企业 他说 出口品最初将通过香港运

外 报 电 道

老挝解放军攻克沙拉富昆

【合众国际社万象一月二十二日电】军方人士今天说，共军星期五晚上攻占了重要的公路交叉点沙拉富昆，从而切断万象到琅勃拉邦之间的公路交通。

军方人士说，北越部队和亲巴特寮部队在激战后攻占了这个公路交叉点。他们说，政府军约两个营正沿着十三号公路向南撤退至在芒卡西，(南面十八英里)布下的一条防线。

他们说，在这个公路交叉点附近的两个政府军炮兵基地，被北越大炮摧毁了，共军完全控制着沙拉富昆周围约三十平方英里的地区。

北越人上次在一九六九年攻占过这个交叉点。

军事观察家们说，共军的其次两个目标将是芒卡西和万荣(更南面二十五英里的一个军事总部)。

芒卡西镇的老百姓已经在两周前撤离。

在龙镇，据报在摩天岭进行激战，老挝部队和泰国志愿人员据守着这个山岭的西段和中段，但是在一周的战斗中，一直未能把北越人从这个山岭的东端赶走。

【法新社万象一月二十二日电】沙拉富昆这个公路交叉点昨晚落入共军手里。

沙拉富昆位于七号公路上，在琅勃拉邦东南仅仅六十公里，在万象以北一百六十公里。七号公路是横越老挝北部的主要的共产党渗透线。

虽然不断遭到空中袭击，七号公路仍然是北越和老挝之间的主要补给线。

如果老挝王国军队不很快收复这个重要的公路交叉点，共产党人——他们每天都在琅勃拉邦东北三十五公里的一个地区突进——不久将能够第一次从南面对王都施加直接的压力。

琅勃拉邦位于盆地，军事专家们认为该市实际上防守不住。

但是，共军不会走得太远把王都攻占，有更大可能的是他们只是试图使人们感到王都眼看就要被攻占。

他们还可能在数周内对万象施加压力。

理查德·赖斯顿
访 华 报 道

《人们表现出活力、力量》

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》一月十九日刊载该报记者理查德·赖斯顿从北京发回的一篇报道，标题是《人们表现出活力、力量》，摘要如下：

在北京的见闻表明了它作为一个现代首都的重要性，它在中国历史上已经经历了数百年。

北京是新与旧的混合物，是在不断地活动的城市，对一个西方访问者来说，到处有新景象，每次交谈中都发现惊人的事情，每次新的外出都是一次惊人的经历。

对一个美国人来说，这个城市就象是一部不能写下的好小说。

这是一座充满着蹄子

着地声，喇叭声，自行车铃声和同问题作斗争的七亿人民的钝而受压抑似的脚步声，以及生活的欢乐的城市。总之，尼克松总统将发现这样一个首都：对美国人来说，它的异国情调就象它远离美国一样。

北京在黎明前很久就苏醒了，在黄昏后很久它还在活动。

在这个首都存在着活力，但不是美国工业界冷淡的有效的活力。

北京以及边远的乡村的力量看来在于中国人。他们活动着，工作着，他们的决心看来对一个西方人来说几乎是格格不入的。

在北京的小店，百货店和市场上，人们脸上的

表情有时是冷淡的，而且总是表现出好奇。一交谈，他们很快就有礼貌地微笑了，并且热情地说明毛泽东主席的革命领导对于个人的日常生活具有怎样的意义。

对毛的领导所表达的信任看来是绝对的。

首都悬挂着主席的画像和语录。

尼克松在北京也许体会不到的是人们对毛的教导的深厚信仰。一个新客人在这个国家进行的每次谈话中都有毛的口号，不管这个人是谁都没有什么影响。

然而，总统不会看不到的是北京的精神和勤劳。在街道上就可看到。

棉花和可可 出售中国的制成品例如电线

他说 中国人希望增加同巴西的贸易 他

在北京时做了价值四百万美元的生意 他

他说 中国人同意购买巴西的可溶咖啡

去 的联合企业 他说 出口品最初将通过香港运

问北京的情况 他对新闻记者说 为了同中国

贸易的公司 科英布拉已向巴西外长汇报了不久前访

宣布 星期五开设了一家将同中国人进行正常

向大陆中国出售可溶咖啡的巴西商人科英布拉

于两国之间的文化交流方案和对中国历史 社会与文化

【美联社巴西利亚一月二十一日电】去年

科英布拉已向巴西外长汇报了不久前访

问北京的情况 他对新闻记者说 为了同中国

贸易的公司 科英布拉已向巴西外长汇报了不久前访

共同社自平壤报道

《迅速改善闭塞关系，签署日朝贸易协议书》

【共同社东京一月二十三日电】题：迅速改善闭塞关系，签署日朝贸易协议书

特派记者加藤平壤一月二十三日电：正在访问平壤的促进日朝友好议员联盟代表团(团长久野忠治)和朝鲜民主主义人民共和国贸易促进委员会，二十三日下午在平壤的牡丹峰迎宾馆缔结和签署了

"关于促进日本国和朝鲜民主主义人民共和国之间的贸易协议书"。久野团长，议联代表团全体成员和代表日朝贸易会的常务理事村上贞雄，朝鲜方面的国际贸易委员会副委员长金锡镇在协议书上签字。

协议书当天生效，有效期到一九七六年年底。不仅贸易期限长，而且规定最后一年间的年进出口额为一亿五千万至二亿英镑。包括大型成套设备在内，项目也达到了四十五项。

以往，日朝间的贸易是通过日朝贸易会进行的，年额只不过是六千万美元。但是，这一协议书在迅速地改善两国间的闭塞关系上，有着划时代的意义。

其中还确认了迄今为止未能实现的一，八年以上的延期付款的输出；二，促进技术人员的交流；三，在双方首都设立通商代办处等三点，这肯定会在政府和财界引起很大反响。

特别是关于技术人员的交流和通商代办处的设立，政府能否在和韩国拉关系的同时做出上述决定，是不容预料的。包括韩国方面的态度在内，今后的形势的发展，是极其令人瞩目的。

过去曾经有过这样的原委，就是政府虽然在内阁会议上决定让朝鲜民主主义人民共和国的技术人员入境，但实际上并没有同意入境。在日朝关系改善的气候到来的形势下，要拒绝入境，在外交政策上将是极为困难的。这也是事实。

协议书中表明日本出口的东西，多为汽车工厂设备，炼油工厂设备，聚乙烯加工工厂设备和电子计算机生产工厂设备等大型成套设备。进口的东西主要是生铁，有色金属，无烟煤等矿物资源和水产品。决定这些商品的进出口将通过两国贸易公司之

例如有人骑着自行车，他停下来拾拣前面几码远的马在街上拉下的一点粪。一个新来的客人被告诉说，"对于中国农民来说，粪是宝"。例如年轻的女大学生高兴地说明学习毛泽东主义的重要性。

在中国，人人学习毛泽东思想。在十多次谈话中，来中国的美国人被要求对中国人的工作提出批评。这是人们常常提到的毛的继续革命的一部分。这里经常出现的一个词汇是"斗，批，改"。

看来，北京的人参加了这三项全部工作。他们认为他们在改造这个社会，和它的人们。从最普通的人到政府官员那里，访问者都可听到这番话。实在说，中国的领导也许是正确的。至少这是写在北京的脸上。

间分别签订合同来进行，并确认将在东京和平壤举办商品展览会。

关于使用输出入银行的资金问题，协议书虽未涉及，但议联却比较重视，说："这是一个在不久的将来日本必须解决的问题。"

关于这次协议书的签订，日朝议联代表团认为这是以实现贸易的稳定性和大幅度的发展为主要内容的，高度评价说是"具有长期友好性的，强有力的内容"。自我标榜说它超过了备忘录贸易方式。

特别是因为朝鲜民主主义人民共和国没有和其他资本主义国家签订这种贸易协定的先例，所以，强调了朝鲜方面在对日贸易上的积极姿态，期望这能成为今后发展日朝交流的基础。

可以说，协议书的内容确实是符合这种评价的。但是，当前要取得符合协议书的进出口的许可证，实现为出口大型成套

【共同社东京一月二十三日电】题：日朝议联代表在会谈中强调努力争取邦交正常化

特派记者加藤平壤十九日电，正在访问朝鲜民主主义人民共和国的日朝议联代表团，十九日同朝鲜对外文化协会(委员长康良煜)举行了第一次会谈。

代表团全体成员和朝鲜方面的委员长及副委员长金灵炼，亚非团结委员会副委员长金允善等人出席了会谈。今天的会谈进行了约一小时零十五分。只由议联方面以国际形势为中心表明了见解。

席间，久野团长在谈到国际形势时说："现在已进入和平共处和缓和紧张局势的时代。在这种情况下成立了日朝议联，并且能够访朝，这在历史上意义是深远的。在这种形势下，愿为邦交正常化作进一步的努力。"他强调，作为其前提，希望使包括人员，文化和经济交流在内的正常化取得进展。

接着，安宅秘书长就议联的性质和使命进行了说明，并表明了这次访朝的主要具体目的是：一，打算努力早日实现旅日朝鲜人的自由往来；二，希望做出努力，以便能够自由地进行两国间的人员和文化交流；三，希望进一步努力以扩大贸易。

对此，康委员长强调说："我想即使相互存在着意见分歧，但促进朝日两国的友好的立场是完全一致的。高度评价议联大力开展改善两国关系的运动。"

朴正熙傀儡集团叫嚷

“不能对日接近北朝鲜的行动熟视无睹”

【合同通讯社汉城一月七日电】金钟泌总理今天说，日本目前同中国的接近同南朝鲜毫无关系，因为这完全是日本的内政。

但是金总理重申汉城政府的这一立场，即汉城对日本人利用国际上的和解潮流来接近北朝鲜的共产党集团的任何行动不能熟视无睹。

设备所必需的技术人员的交流，估计还要费周折。

因为这些问题的解决首先取决于政府的对朝政策，因此，由于这样具体地决定了协议书，所以政府将被迫陷入不得不修改以往的外交基本方针的状态。在这种意义上，可以说日朝贸易由于签订了这项协议书，才终于找到了真正交流的线索。

久野团长的讲话：

协议书是由于朝鲜民主主义人民共和国通过现在所进行的六年计划而使社会主义建设飞速发展和我们正确地认识了最近国际情势的发展而抱着坚定的信心缔结的。在这种坚定的信心的基础上，日朝议联的方针是：为彻底实施协议书中包括的所有条款而作进一步的努力。

我们还确信，这将有助于增进日朝两国的利益，在实现两国间的外交关系正常化方面，具有划时代的意义，将发挥重要的作用，因此，将得到国民的占绝对优势的支持。

日朝议联代表在平壤表示

要努力争取使日朝邦交正常化

菲成立「菲中了解促进协会」

【本刊讯】菲律宾《华侨商报》一月十四日报道：一个宗旨在于促进菲律宾人民和中华人民共和国人民之间的友谊和了解的组织于十二日正式诞生，专栏作家阿礼汉洛，罗西斯被选为该组织的首任会长。

该组织的全名为「菲律宾——中国了解促进协会」。

据它的创始人们的解释，这个组织的诞生因素是中国人民的进入联合国和菲人往访红色中国的次数的增加。

罗西斯是《马尼拉纪事报》的专栏作家也是联合国文教组织菲律宾分会会长。他在马卡帕加尔执政期间担任菲教育部长，也曾是国民党政权支部和台湾政府驻菲大使馆所支持的所谓「中菲友好协会」的会长。他因不满该会的一些做法而退出该会。

罗西斯说，菲中了解促进协会「将致力于两国之间的文化交流方案和研究中国的历史、社会与文化」。

【美联社巴西利亚一月二十一日电】去年向大陆中国出售可溶咖啡的巴西商人科英布拉星期五开设了一家将同中国人进行正常贸易的公司。

科英布拉已向巴西外长汇报了不久前访问北京的情况。他对新闻记者说，为了同中国进行贸易，在圣保罗开设了一家巴西出口公司的联合企业。他说，出口品最初将通过香港运去。

他说，中国人希望增加同巴西的贸易。他